

Public Concerné | Utilisateurs des Excavatrices | Fonctionnaires |
Responsables des Services D'Intervention

BROCHURE SUR LA SÉCURITÉ DES PIPELINES



Magellan has merged into a wholly owned subsidiary of ONEOK



NUMÉRO DE TÉLÉPHONE D'URGENCE:
800-720-2417



2024

TABLE DES MATIÈRES

- 1] VOCATION ET FIABILITÉ DES PIPELINES
- 2] PRÉVENTION DES DOMMAGES
- 3] SENSIBILISATION DU PUBLIC AUX PIPELINES
- 4] BORNES DES PIPELINES
- 5] COMMENT RECONNAÎTRE LES SIGNES D'UNE FUITE DE PIPELINE
- 6] RÉPONSE À UNE FUITE DE PIPELINE
- 7] SENSIBILISATION AUX DANGERS
- 8] PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE
- 9] INFORMATIONS & COORDONNÉES DE L'ENTREPRISE/ EMPLACEMENT DES PIPELINES
- 10] SÉCURITÉ

800-720-2417

1]

À L'INTENTION DE NOS VOISINS

Magellan est désormais une filiale à part entière de l'entreprise ONEOK d'où proviendront les futurs dépliants publicitaires. proviendront d'ONEOK. Nous avons toujours les mêmes grandes valeurs et nous soucions toujours de nos voisins. Vous recevez cette brochure parce que vous vivez ou travaillez à proximité de l'emprise du pipeline de Magellan. Magellan s'efforce d'améliorer la sécurité du public et la protection de l'environnement en multipliant les programmes de sensibilisation du public. Notre objectif est de sensibiliser davantage le public à nos installations de pipelines et de l'aider à mieux comprendre le rôle qu'il peut jouer pour contribuer à la sécurité des pipelines.

Si vous souhaitez obtenir plus d'informations ou rencontrer un représentant, veuillez appeler notre numéro non urgent 888-945-2255 ou remplir le sondage d'engagement ci-joint pour indiquer vos préférences de contact.

VOCATION ET FIABILITÉ DES PIPELINES

Selon les statistiques du Bureau National de la Sécurité des Transports, les pipelines sont le moyen le plus sûr de transporter le pétrole. Les pipelines permettent de transporter en toute sécurité environ les deux tiers du pétrole brut et les produits raffinés du pays.



APPELEZ LE 811 POUR EXCAVER,
APPELEZ LE 911 EN CAS D'URGENCE

AMÉLIORER LA SÉCURITÉ DES PIPELINES

Vous êtes un élément important du processus d'excavation sûre. L'utilisation du numéro d'appel national gratuit 811 et du site Web 811 pour identifier les installations souterraines de services publics pour votre projet d'excavation est essentielle à la sécurité des pipelines. Le programme 811 traite plus de 35 millions de demandes de marquage de services publics en provenance des professionnels des travaux d'excavation et des propriétaires comme vous. Avant d'installer une nouvelle clôture, de planter un arbre ou de procéder à tout autre type d'excavation, assurez-vous d'appeler le 811 qui est la première étape. Lorsque vous utilisez une excavatrice pour des travaux à domicile, vérifiez que qu'ils appelleront le 811 avant de commencer tout travail d'excavation.

INFORMATIONS IMPORTANTES POUR LES PROFESSIONNELS DE L'EXCAVATION DU TEXAS

Si vous êtes un professionnel de l'excavation dans l'état du Texas, vous devez connaître le règlement de prévention des dommages de la Commission ferroviaire du Texas (chapitre 18) qui se trouve à l'adresse: www.rrc.state.tx.us/pipeline-safety/rules

1

Appelez le 811: Un appel téléphonique gratuit au 811 permettra le démarrage du processus de marquage des installations souterraines.

2

Attendez: Une fois que l'appel gratuit au 811 est passé, il s'agit d'attendre le temps nécessaire pour que tous les services publics souterrains marquent la zone de travail proposée.

3

Respectez tous les marquages: Assurez-vous que le chantier est clairement délimité et ne creusez pas là où les services publics souterrains sont marqués. Pour changer l'emplacement d'un projet, il convient d'appeler encore le 811.

4

Creusez avec précaution: En cas de fuite d'un pipeline, appelez le 911. Si un pipeline est heurté, le propriétaire du pipeline doit être contacté immédiatement. Les dommages non signalés, y compris ceux causés au revêtement de pipeline ou aux bosses du tuyau, peuvent entraîner un accident des jours ou même des années plus tard.

Pour plus d'informations sur les exigences d'un Appel Unique dans votre état, veuillez visiter le site: www.call811.com/811-In-Your-State.

SENSIBILISATION DU PUBLIC AUX PIPELINES

IDENTIFICATION DU PIPELINE DE MAGELLAN

Le ministère des Transports des États-Unis (DOT) exige l'utilisation de panneaux indiquant l'emplacement approximatif, le produit transporté ainsi que le nom et les coordonnées de l'entreprise qui exploite le pipeline. Ces marqueurs sont situés au niveau des passages à niveau des routes, des voies ferrées et des voies navigables. Des balises sont également installées le long de l'emprise du pipeline. Une emprise est une bande de terrain où, au moyen d'un accord juridique, certains droits de propriété ont été accordés à Magellan Midstream Partners, L.P. et à ses sociétés affiliées. Les emprises sont souvent reconnaissables comme des corridors exempts d'arbres, de bâtiments ou d'autres structures, à l'exception des marqueurs de pipeline. Voici quelques exemples de bornes de pipeline:



Poteaux en métal peint ou en plastique



Panneaux situés à proximité des routes, des voies ferrées et le long des emprises de pipeline



Conduits d'aération des pipelines



Marqueur pour avion de patrouille des pipelines

EMPIÈTEMENT SUR L'EMPRISE

Un accord sur l'emprise permet à Magellan d'exploiter, d'inspecter, de réparer, d'entretenir ou de remplacer le pipeline. L'emprise doit toujours être maintenue exempte de bâtiments, d'arbustes, d'arbres et d'autres obstacles physiques appelés empiètements. Les excavatrices ou les résidents ne doivent pas creuser sur ou à proximité de l'emprise sans avoir d'abord effectué un Appel Unique en composant le 811.

Les empiètements sur l'emprise du pipeline empêchent Magellan de:

- Répondre à une urgence en rapport avec un pipeline
- Effectuer l'entretien de routine
- Effectuer les inspections fédérales et étatiques requises
- Surveiller les excavations non autorisées à proximité du pipeline

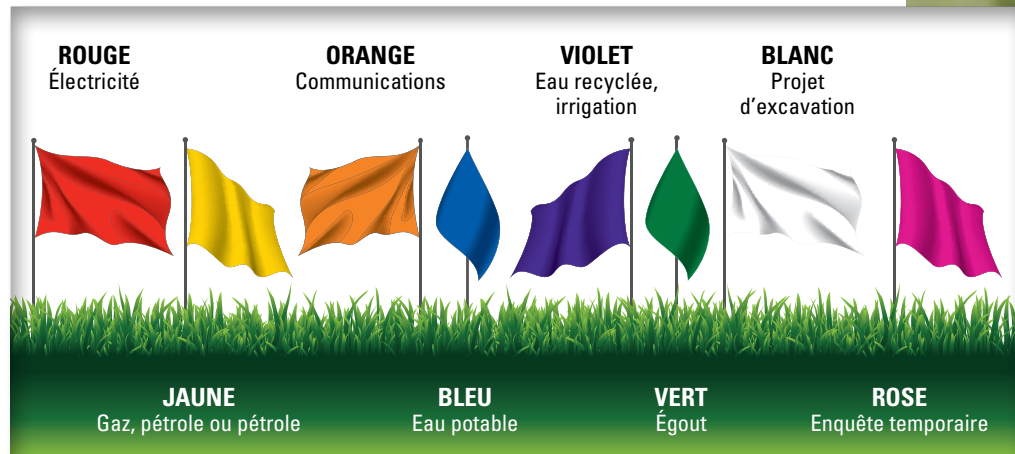


MARQUAGE DES PIPELINES

Les marqueurs permanents hors sol sont utilisés pour indiquer des informations importantes et l'emplacement général des pipelines souterrains.

Un numéro de téléphone où l'exploitant peut être joint en cas d'urgence

Lors d'une excavation planifiée, le pipeline sera identifié par les propriétaires de services publics à l'aide d'un code de couleur uniforme à l'échelle nationale. Bien que les drapeaux soient plus courants, les marquages temporaires peuvent inclure un ou plusieurs des éléments suivants: peinture, craie, drapeaux ou piquets. Le code couleur uniforme ci-dessous doit être utilisé comme référence lors de l'identification de l'emplacement des services publics souterrains.



Nom de la matière transportée dans le pipeline

Nom de l'exploitant du pipeline





RECONNAÎTRE UNE FUITE DE PIPELINE

Il est important de savoir que, bien que rare, une fuite involontaire de produit depuis le pipeline présente des dangers potentiels, notamment:

- Les produits peuvent être inflammables et explosifs dans certaines conditions.
- Une suffocation peut se produire si les vapeurs déplacent l'oxygène dans un espace clos.

Dans le cas peu probable d'une fuite de pipeline, vous pourriez voir, entendre ou sentir l'un des éléments suivants:

VUE

- Flaques de liquide sur le sol.
- Végétation morte ou mourante, ou neige décolorée.
- Voile huileux à la surface de l'eau.
- Un nuage ressemblant à de la vapeur ou du givre sur le sol.
- Eau bouillonnante ou bouillonnement continu dans une zone humide.
- Saleté soufflée ou semblant être projetée dans l'air.

SON

- Un bouillonnement, un sifflement, un souffle ou un bruit rugissant.

ODEUR

- Une odeur semblable à celle de l'essence ou du diesel, peut-être encore plus forte et désagréable.
- Pour les utilisateurs d'eau de puits, sachez qu'une odeur de pétrole dans l'eau de votre puits indique une contamination potentielle de votre eau potable. Bien que de nombreux facteurs puissent provoquer une contamination, si vous remarquez une odeur inhabituelle de pétrole dans votre eau potable, **veuillez nous appeler immédiatement au 800-720-2417.**



Voile huileux à la surface de l'eau



Végétation morte ou décolorée

INTERVENTION EN CAS DE FUITE DANS UN PIPELINE

CHOSSES À FAIRE et À NE PAS FAIRE en cas d'urgence:



CHOSSES À FAIRE

1. **Quittez les environs immédiats à pied!** Déplacez-vous dans une direction transversale au vent, loin de la fuite ou du nuage de vapeur et maintenez une distance de sécurité. Abandonnez tout équipement utilisé dans la zone ou à proximité de celle-ci.
2. Rendez-vous directement dans un endroit sûr, puis appelez le 911 et le numéro d'urgence de Magellan au **800-720-2417**.
3. Avertissez les autres de rester loin de la fuite.



À NE PAS FAIRE

1. Provoquer une flamme nue ou toute autre source potentielle d'inflammation telle qu'un interrupteur électrique, l'allumage d'un véhicule, l'allumage d'une allumette, la sonnerie d'une porte, etc.
2. Entrer en contact direct avec tout liquide ou gaz qui s'échappe.
3. Conduire dans une fuite ou un nuage de vapeur en quittant la zone.
4. Essayer d'actionner vous-même toutes les vannes du pipeline. Vous risquez d'acheminer par inadvertance plus de produit vers la fuite ou de provoquer un incident secondaire.
5. Tenter d'éteindre un incendie.
6. Utiliser des téléphones (y compris des téléphones portables) ou tout ce qui pourrait provoquer une étincelle.

DANGERS LIÉS AU PRODUIT

PRODUIT	TYPE DE FUITE	RISQUES POUR LA SANTÉ	RISQUES POUR LA SANTÉ	RISQUE D'INCENDIE
Pétrole Brut	Liquide	Plus lourd que l'air	Présence possible de H ₂ S, un gaz toxique	Extrêmement inflammable
Essence, Diesel, Carburant, Mazout de Chauffage, Transmix	Liquide	Plus lourd que l'air	Irritant pour les yeux et la peau ; les vapeurs à fortes concentrations peuvent affecter le système nerveux central	Extrêmement inflammable
Propane, Butane	Liquide/Gaz	Plus lourd que l'air	Irritant des voies respiratoires. Peut avoir des effets sur le système nerveux central	Extrêmement inflammable
Azote	Gaz Inerte	Plus léger que l'air	Dangereux en cas d'inhalation	Non inflammable mais peut déplacer l'oxygène
Liquide de Gaz Naturel (LGN)	Gaz	Plus lourd que l'air	Dangereux en cas d'inhalation	Extrêmement inflammable
Gaz Naturel	Incolore, inodore, insipide, gazeux	Plus léger que l'air	Une concentration extrêmement élevée peut provoquer une irritation ou une asphyxie	Extrêmement inflammable

RESSOURCES IMPORTANTES

- Les fiches signalétiques sur le matériel sont disponibles en appelant le (800) 451-8346.
- Le Guide des Mesures d'Urgence peut être consulté en ligne ou acheté en ligne à l'adress: www.phmsa.dot.gov/hazmat/erg/emergency-response-guidebook-erg

QUE FAIRE EN CAS D'URGENCE

Si vous heurtez un pipeline ou voyez quelqu'un travailler sur ou à proximité de l'emprise, appelez-nous immédiatement au **800-720-2417**. Même des bosses, des éclats ou des éraflures mineurs peuvent causer de graves problèmes s'ils ne sont pas réparés par un professionnel.

911

PRÉPARATION AUX SITUATIONS D'URGENCE

Magellan continue d'établir et de maintenir des contacts avec les pompiers, la police et d'autres agents publics. Cette communication établit la responsabilité et les ressources de chaque organisme gouvernemental susceptible d'intervenir en cas d'urgence relative à un pipeline. Dans tous les cas, les intervenants d'urgence ont pour mission de protéger d'abord les personnes, puis l'environnement et enfin les biens. Ils sont également chargés de sécuriser tout danger réel ou potentiel. Les Intervenants Locaux et les Comités Locaux de Planification d'Urgence peuvent demander une copie des plans d'Intervention d'Urgence de Magellan concernant leur localité en nous contactant à : **888-945-2255** or **damageprevention@oneok.com**.

VOUS SOUHAITEZ EN SAVOIR PLUS SUR LES PIPELINES EN SERVICE DANS VOTRE COMMUNAUTÉ?

Consultez le National Pipeline Mapping System **www.npms.phmsa.dot.gov**. Ce site Web fournit une liste d'exploitants de pipelines dans votre communauté ainsi que l'emplacement des pipelines, et d'autres informations précieuses. Toutes les informations concernant Magellan Midstream Partners peuvent être trouvées à partir de Magellan Pipeline Company, Magellan Crude Oil Pipeline, Magellan Pipeline Holdings, Magellan Terminals Holdings ou Magellan Operating Company.



À PROPOS DE MAGELLAN

Magellan Midstream Partners, L.P. et ses sociétés affiliées s'engagent à mettre en place un système de gestion de la sécurité qui comprend une livraison fiable de liquides de gaz naturel (LGN), de gaz de pétrole liquéfié (GPL), de produits pétroliers raffinés et de pétrole brut. ONEOK exploite des pipelines qui remplissent trois fonctions distinctes : la collecte de gaz, le transport de gaz naturel et le transport des liquides de gaz naturel (LGN). Nos pipelines sont conçus, installés, testés, exploités et entretenus conformément aux normes strictes utilisées par notre entreprise, l'industrie des pipelines et le gouvernement fédéral. Si un pipeline est endommagé, il pourrait fuir ou se rompre. C'est pourquoi il est important de pouvoir reconnaître les signes avant-coureurs d'une éventuelle fuite de pipeline. En plus des programmes de maintenance préventive, nous utilisons des systèmes de protection cathodique, effectuons des inspections en ligne dans le cadre d'un programme complet de gestion de l'intégrité du pipeline, ainsi que la surveillance aérienne pour surveiller l'activité à proximité de l'emprise de notre pipeline. Magellan a développé un système de gestion de la sécurité qui comprend des exigences spécifiques pour les zones désignées comme zones à «haut risque» conformément à la réglementation fédérale. Des informations spécifiques sur notre programme peuvent être trouvées en nous contactant via notre site Web, www.ONEOK.com.

VOUS SOUHAITEZ VOUS ENGAGER AVEC NOUS?

Veuillez nous contacter en nous appelant au **888-945-2255**. L-V 6h-18h HNC.

Envoyez-nous un courriel à damageprevention@oneok.com et dites-nous quelles informations nous pouvons vous donner.

Scannez notre code QR pour répondre au sondage.



@ONEOK_inc.



@ONEOK

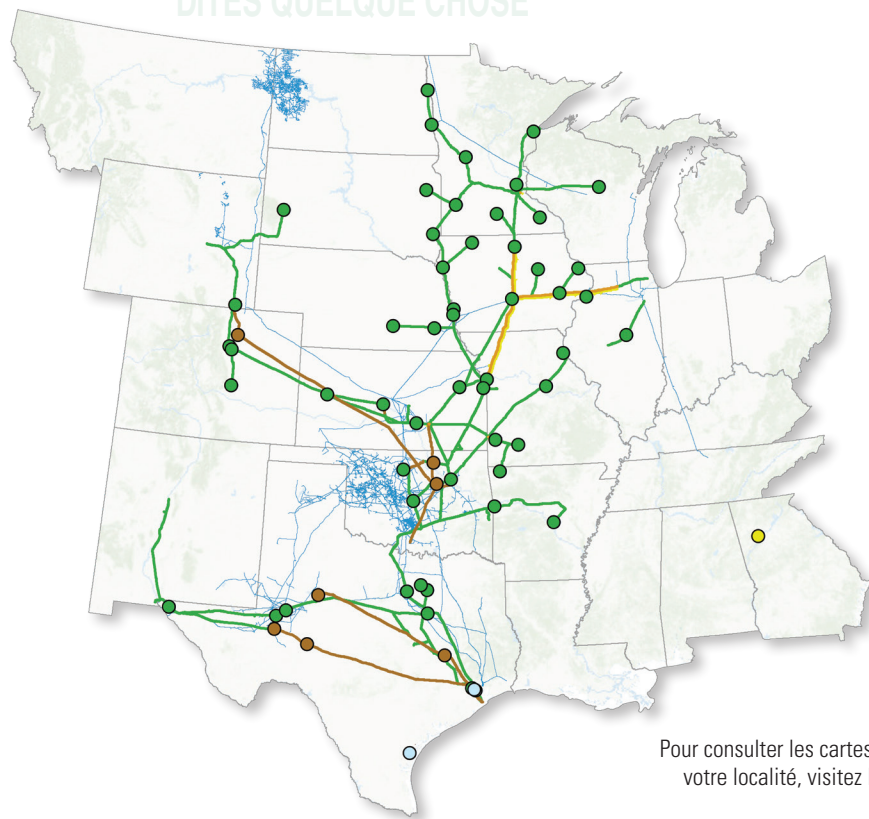


ONEOK, Inc.



ONEOK

SI VOUS VOYEZ QUELQUE CHOSE,
DITES QUELQUE CHOSE



Pour consulter les cartes des emplacements des pipelines dans votre localité, visitez le site www.npms.phmsa.dot.gov

SÉCURITÉ

Magellan se concentre sur l'exploitation des pipelines de manière sûre, efficace et respectueuse de l'environnement. Travailler avec vous pour atteindre cet objectif est important pour nous. Chacun peut contribuer à la sécurité et à la sûreté en sachant où se trouvent les pipelines dans sa communauté, comment reconnaître une activité non autorisée ou des conditions anormales qui pourraient être une fuite et comment réagir en cas d'accident de pipeline. Si vous êtes témoin d'actes de vandalisme, de flânage ou de toute autre activité suspecte le long de l'emprise ou dans une installation de pipelines, veuillez le signaler immédiatement à Magellan au **800-720-2417**.

* Les tailles des pipelines varient entre 2"-36"

Réseau de Pipelines de Pétrole

- Pipelines de Pétrole
- Terminaux de Pipelines

Réseau de Pipelines de Pétrole Brut

- Pipelines de Pétrole Brut
- Terminaux de Pétrole Brut

Terminaux Pétroliers

- Terminaux de stockage
- Terminaux intérieurs

Autres Réseaux de Pipelines

- Liquides de gaz naturel
- Pétrole et liquides de gaz naturel

Réseau de Pipelines d'ONEOK

- NGL, NGP & NGGP



MAGELLAN[®]
MIDSTREAM PARTNERS, L.P.



ONEOK

Magellan has merged into a wholly owned subsidiary of ONEOK

Magellan Pipeline Company, L.P.
Magellan Crude Oil Pipeline Company, L.P.
Magellan Pipeline Holdings, L.P.
Magellan Terminals Holdings, L.P.
Magellan Operating Company, LLC

RESSOURCES

Ministère des transports des États-Unis
[*www.transportation.gov*](http://www.transportation.gov)

National Pipeline Mapping System
[*www.npms.phmsa.dot.gov*](http://www.npms.phmsa.dot.gov)

Association des Pipelines D'Énergie Liquide
[*www.liquidenergypipelines.org*](http://www.liquidenergypipelines.org)

Alliance pour un Terrain D'Entente
[*www.commongroundalliance.com*](http://www.commongroundalliance.com)

Site de Pipeline 101
[*www.pipeline101.org*](http://www.pipeline101.org)

Institut Américain du Pétrole
[*www.api.org*](http://www.api.org)



[*www.ONEOK.com*](http://www.ONEOK.com)

NUMÉRO DE TÉLÉPHONE D'URGENCE: 800-720-2417*

**Enregistrez ce numéro dans votre téléphone*



Know what's **below.**
Call before you dig.